

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 53 (1980)  
**Heft:** 7-8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

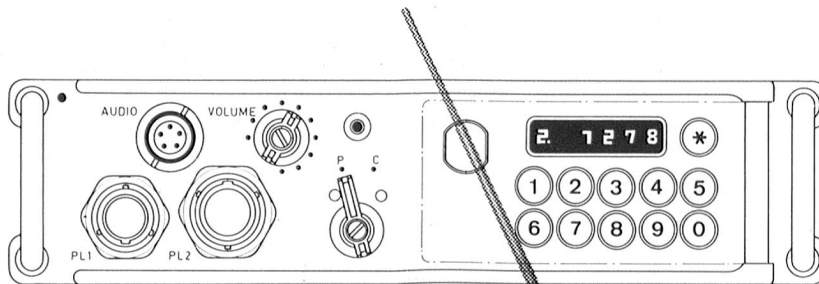
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Das digitale Sprach-  
verschlüsselungsgerät  
CRYPTOVOX CVX-396  
lässt sich unmittelbar

# CVX-396

ohne jede Modifikation an Ihr Militärfunkgerät,  
wie zum Beispiel PRC-77 oder VRC-12,  
anschiessen. Das CVX-396, das eigens für  
taktische Zwecke entwickelt wurde, ist das  
zurzeit modernste taktische Sprach-  
verschlüsselungsgerät.

Die CRYPTO AG befasst sich ausschliesslich mit der  
Entwicklung und Fertigung von Chiffriergeräten.

Seit Jahrzehnten lösen wir Sicherheitsprobleme  
für Kunden in über 90 Ländern der Welt.

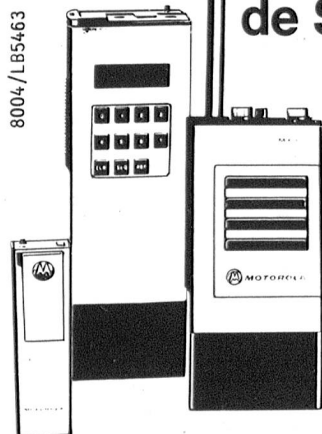


Postfach A-163 · CH-6301 Zug/Schweiz · Telefon: 042 38 15 44 · Telex: 78 702



**MOTOROLA**  
technique de  
communication éprouvée  
dans l'espace –  
parfaitement adaptée aux  
besoins des autorités,  
de l'industrie,  
du commerce et  
des services publics  
de Suisse

8004/LB5463



MOTOROLA (Suisse) SA  
Div. télécommunications  
Succursale de Lausanne  
Diamantines Y  
1111 Tolochenaz  
Téléphone 021/71 77 55

Succursale de Zurich  
Téléphone 01/62 90 90  
Télex 57600-mocom

Succursale de Berne  
Téléphone 031/86 22 23  
Télex 33603-motor



**Weil bei Sicherheitsdiensten nichts  
schiefgehen darf,  
verlässt man sich  
auf Autophon.**

Informieren Sie sich, wie man mit Autophon-Anlagen die Alarm-  
übermittlung, die Mobilisierung und die Kommunikation beim Einsatz  
verbessern kann.

**AUTOPHON**

Autophon-Niederlassungen  
in Zürich 01 201 44 33, St. Gallen 071 25 85 11, Basel 061 22 55 33,  
Bern 031 42 66 66, Luzern 041 44 04 04  
Téléphonie SA in Lausanne 021 26 93 93, Sion 027 22 57 57,  
Genève 022 42 43 50